

|   |        |            |
|---|--------|------------|
| <b>RÆSTIVÖRUR OG - ÞJÓNUSTA - UMHVERFISSKILYRÐI</b> | Dags.  | 2013-01-31 |
|   | Útgáfa | 2.1        |

## 1 VIÐFANGSEFNI OG GILDISSVIÐ

Viðmiðin fyrir ræstivörur eru byggð á viðmiðum umhverfismerkja, m.a. norræna Svaninum og Evrópublóminu. Sé vara vottuð með einhverju þessara umhverfismerkja er það fullnægjandi staðfesting á því að viðmiðin fyrir ræstivörur séu uppfyllt.



Umhverfisskilyrðin eru sett fram á vegum verkefnisins Vistvæn innkaup sem er samstarfsverkefni ríkis og sveitarfélaga, sjá nánar á [www.vinn.is](http://www.vinn.is).

Umhverfisskilyrðin eru byggð á viðmiðum framkvæmdastjórnar ESB um vistvæn innkaup, EC GPP Training Toolkit, [http://ec.europa.eu/environment/gpp/toolkit\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/gpp/toolkit_en.htm).

Þessi skilyrði fjalla um innkaup á eftirfarandi:

- **Alhliða hreinsiefni** bls. 4
- **Salernishreinsiefni** bls. 10
- **Gluggaþvottaefni** bls. 15
- **Uppþvottalögur** bls. 20
- **Þvottaefni og blettahreinsar fyrir þvottavélar** bls. 25
- **Þvottaefni og skolefni fyrir uppþvottavélar** bls. 31
- **Ræstipjónusta** bls. 35

Umhverfisskilyrðin skiptast í grunnviðmið og ítarviðmið. Við gerð útboðsgagna er hægt að nýta annað hvort grunn- eða ítarviðmiðin:

- **Grunnviðmið**; með þeim er lögð áhersla á mikilvægustu umhverfisáhrif vörunnar eða þjónustunnar. Viðmiðin eru þannig útfærð að það er tiltölulega auðvelt að sannreyna að þau séu uppfyllt.
- **Ítarviðmið**; gera meiri kröfur til vörunnar eða þjónustunnar um að hún sé sú besta á markaðnum. Til að sannreyna að ítarviðmiðin séu uppfyllt getur þurft meiri þekkingu á vistvænum innkaupum.

Grunn- og ítarviðmiðin samanstanda yfirleitt af lágmarksskilyrðum og matsviðmiðum:

**Lágmarksskilyrði**; eru ófrávíkjanleg skilyrði sem boðin vara eða þjónusta skal uppfylla til að tilboð verði tekið til nánari skoðunar.

**Matsviðmið**; má nota ef útboðsaðili vill veita tilboði aukastig sem stendur sig betur en lágmarksskilyrðin segja til um varðandi umhverfis- og gæðabætti. Í stigamatsgjöf geta matsviðmið fyrir umhverfisþætti vegið 10 til 15% af heildareinkunn.

*Í þessum skilyrðum er ekki um nein matsskilyrði að ræða. Öll skilyrðin eru því lágmarksskilyrði.*

## 2 HELSTU UMHVERFISÁHRIF

| Helstu umhverfisáhrif   | Nálgun (GPP)  |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Loftlagsbreytingar</li> <li>• Heilsa manna</li> <li>• Visteituráhrif</li> <li>• Ofauðgun</li> <li>• Vatnsnotkun</li> <li>• Myndun úrgangs</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nota ræstivörur sem eru skilvirkar við lágt hitastig</li> <li>• Forðast skaðleg efni í vörum</li> <li>• Forðast fosfór og takmarka sæfiefni í vörum</li> <li>• Takmarka lágmarksþynningu (e. critical dilution volume) hreinsiefna</li> <li>• Upplýsa um ráðlagða skammta</li> <li>• Draga úr efnisnotkun með því að endurskoða starfsaðferðir og þrifaáætlanir</li> <li>• Bæta þjálfun starfsfólks við ræstingu</li> <li>• Minnka umbúðir</li> <li>• Tryggja að umbúðir megi endurvinna og að notaðar séu endurunnar umbúðir</li> </ul> |

### 3 ALHLIÐA HREINSIEFNI

| GRUNNVÍÐMIÐ   | ÍTARLEGRI VÍÐMIÐ   |
|---|--|
| <p><b>1. Efnakröfur</b></p> <p>Efni skulu ekki fyrirfinnast í þeim mæli að tilgreina þurfi þau á merkimiða, öryggisblaði (SDS), eða öðrum viðeigandi tækniblöðum, sem eru á lista yfir sérlega varasöm efni samkvæmt grein 59 í reglugerð (EC) nr. 1907/2006 (REACH reglugerðin). Lista yfir efni sem vísað er til (kandídatlista, e. candidate list) má finna hér: <a href="http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp">http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp</a>.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar, svo sem listi yfir innihaldsefni á merkimiða, öryggisblað (SDS), vefsíða framleiðanda og önnur viðeigandi tækniblöð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) og yfirlýsing að ekkert af innihaldsefnunum sé á kandídatlista.</p> | <p><b>1. Efnakröfur</b></p> <p>Varan skal ekki innihalda efni sem hafa verið skilgreind sem sérlega varasöm efni og eru meðtalin í lista í grein 59 í reglugerð (EC) nr. 1907/2006 (REACH reglugerðin) í magni sem fer yfir 0,01% af þyngd fullunninnar vöru. Lista yfir efni sem vísað er til (kandídatlista, e. candidate list) má finna hér: <a href="http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp">http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp</a>.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir hvert hreinsiefni sem boðið er gildir að öll innihaldsefni sem fara yfir 0,01% af heildarþyngd fullunninnar vöru, skulu vera skráð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) ásamt yfirlýsingu um innihaldsefnið séu ekki á kandídatlista.</li> </ul> |
|   | <p><b>2. Hættuleg efni</b></p> <p>Innihaldsefni (efni eða efnablöndur) vöru sem hafa einhverja af neðangreindum hættusetningum, eða samsetningu þeirra samkvæmt reglugerð nr. 1272/2008 eða tilskipun 67/548/EEC, skulu ekki vera í meira í magni en 0,01% af þyngd fullunninnar vöru. Þetta viðmið nær ekki til sæfiefna, sem fjallað er sérstaklega um annars staðar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EUH029, EUH031, EUH032 (snering við vatn eða sýrur losar</li> </ul>   |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>eitraðar lofttegundir)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• R29, R31, R32 (snerting við vatn eða sýrur losar eitraðar lofttegundir)</li><li>• H300, H301, H304, H310, H311, H330, H331, H370, H371, H372, H373 (eitruð, banvæn eða geta valdið líffæraskemmdum)</li><li>• R23, R24, R25, R26, R27, R28, R65, R39/23, R39/24, R39/25, R39/26, R39/27, R39/28, R48/20, R48/21, R48/22, R48/23, R48/24, R48/25, R68/20, R68/21, R68/22 (eitruð, mjög eitruð eða óafturkræf áhrif)</li><li>• H317, H334 (næmandi), fyrir utan ensím</li><li>• R42, R43 (næmandi), fyrir utan ensím</li><li>• H340, H341 (stökkbreytandi)</li><li>• R46, R68 (stökkbreytandi)</li><li>• H350, H350i, H351 (krabbameinsvaldandi)</li><li>• R40, R45, R49 (krabbameinsvaldandi)</li><li>• H360D, H360F, H360FD, H360Fd, H360Df, H361f, H361d, H361fd, H362 (eiturrhif á æxlun)</li><li>• R60, R61, R62, R63, R64 (eiturrhif á æxlun)</li><li>• EUH070 (eiturrhif við augnsnertingu)</li><li>• R39-41 (eiturrhif við augnsnertingu)</li><li>• H400, H410, H411, H412 (utan ilmefni), H413 (skaðlegt vatnalífverum)</li><li>• R50, R50/53, R51/53, R52/53 (utan ilmefni), R53 (skaðlegt vatnalífverum)</li><li>• EUH059 (hættulegt ósonlaginu)</li><li>• R59 (hættulegt ósonlaginu)</li></ul> <p>Yfirborðsefni flokkuð sem H400 eða R50 eru leyfileg svo framarlega sem styrkur í vörunni sé &lt;25%/M þar sem M er M-þáttur samkvæmt skilgreiningu í reglugerð (EC) nr. 1272/2008.</p> |
|--|--|

|  |   |
|--|---|
|  | <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir öll hreinsiefni gildir að öll innihaldsefni sem fara yfir 0,01% af heildarþyngd fullunninnar vöru, skulu vera skráð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) ásamt varnar- eða hættusetningu sem á við.</li> </ul>   |
|  | <p><b>3. Takmörkun efna</b></p> <p>Eftirfarandi efni skulu ekki finnast í vörunni (fari þau yfir 0,01% af þyngd vörunnar, nema annað sé tekið fram):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fosfór (leyfilegt hámark: 0,02 g af ráðlögðum skammti framleiðanda fyrir hvern lítra af þvottavatni fyrir hreinsiefni sem eru þynnt fyrir notkun eða 0,2 g fyrir 100 g af óþynntum alhliða hreinsiefnum).</li> <li>Sæfiefni, nema þau séu notuð sem rotvarnarefni.</li> <li>Sæfiefni sem flokkuð eru sem H410 eða R50/53 eða H411 eða R51/53 í samræmi við tilskipun 67/548/EC, tilskipun 1999/45/EC eða reglugerð (EC) nr. 1272/2008, nema óhugsandi sé að þau safnist fyrir í lífverum. Í þessu samhengi er möguleiki að sæfiefni safnist fyrir í lífverum ef log Pow (log oktanól/vatn deilistuðullinn er <math>\geq 3,0</math> (nema mældur lífþéttistuðull (BCF) <math>\leq 100</math>).</li> </ul> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nafn og virkni allra sæfiefna skal skráð. Fyrir öll sæfiefni sem flokkuð eru sem H410 eða R0/3 eða H411 eða R51/53 skal log Pow eða BCF tilgreint.</li> </ul> |

|  |   |
|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Heildarmagn frumefnafosförs (á viðmiðunareiningu) skal tilgreint.</li> </ul>   |
|  | <p><b>4. Lágmarksþynning</b></p> <p>Lágmarksþynning (<math>CDV_{chronic}</math>) hreinsiefnisins skal ekki vera meiri en neðangreind mörk. <math>CDV_{chronic}</math> skal ákvarðað í samræmi við viðmið viðeigandi umhverfismerki um hreinsiefni (<a href="http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index_en.htm">http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index_en.htm</a>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fyrir hreinsiefni sem eru vatnsþynnt fyrir notkun skal <math>CDV_{chronic}</math> ráðlagðs skammts fyrir hvern lítra þvottavatns vera undir 18.000 lítrum.</li> <li>• Fyrir hreinsiefni sem eru ekki þynnt fyrir notkun skal <math>CDV_{chronic}</math> fyrir 100 g hreinsiefnisins vera undir 52.000 lítrum.</li> </ul> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem tæknileg málsskjöl framleiðanda eða prófunarskýrsla viðurkenndra aðila.</p> |
| <p><b>2. Umbúðir</b></p> <p>Allar vörur skulu vera með skýrum skömmtunarleiðbeiningum.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Birgi skal útvega skömmtunarleiðbeiningar til samningsaðila.</p> | <p><b>5. Umbúðir</b></p> <p>Allar vörur skulu vera með skýrum skömmtunarleiðbeiningum.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Birgi skal útvega skömmtunarleiðbeiningar til samningsaðila.</p>  |
| <p><b>3. Úðarar án drifefna</b></p> <p><b>Staðfesting:</b> Skrifleg yfirlýsing sem staðfestir að engin drifefni séu notuð</p>  | <p><b>6. Úðarar án drifefna</b></p> <p><b>Staðfesting:</b> Skrifleg yfirlýsing sem staðfestir að engin drifefni séu notuð</p>   |
| <p><b>4. Margnota úðabrúsar</b></p> <p><b>Staðfesting:</b> Skrifleg yfirlýsing sem staðfesti að úðabrúsar séu</p>  | <p><b>7. Margnota úðabrúsar</b></p> <p><b>Staðfesting:</b> Skrifleg yfirlýsing sem staðfesti að úðabrúsar séu</p>   |

|  |   |
|--|---|
| margnota, ásamt upplýsingum um aðgengi að áfyllingu og verð. | margnota, ásamt upplýsingum um aðgengi að áfyllingu og verð.  |
|  | <p><b>8. Þyngdarhlutfall umbúða</b></p> <p>Þyngdarhlutfall umbúða (e. weight utility ratio (WUR)) fyrir aðalumbúðir skal ekki vera hærra en hér segir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fyrir óblönduð hreinsiefni, þar með talið óblandaðir vökvar og þurrefni sem eru þynnt fyrir notkun – WUR: 1,20 g umbúðir fyrir hvern lítra þynnts hreinsiefnis (þvottavatns).</li> <li>• Fyrir hreinsiefni sem eru tilbúin til notkunar, þ.e. sem eru notuð án frekari útpynningar – WUR: 150 g umbúðir á hvern lítra þynnts hreinsiefnis (þvottavatns).</li> </ul> <p>WUR er aðeins reiknað fyrir aðalumbúðir (þ.m.t. lok, tappar og handpumpur/úðunarbúnaði) samkvæmt eftirfarandi formúlu:</p> $WUR = \Sigma((W_i + U_i)/(D_i \times r_i))$ <p>Þar sem</p> <p><math>W_i</math> = Þyngd (g) aðalumbúða (i) að merkingum meðtöldum ef við á.</p> <p><math>U_i</math> = Þyngd (g) óendurunninna efna í aðalumbúðum (i). Sé hlutfall endurunnins efnis 0% þá er <math>U_i = W_i</math>.</p> <p><math>D_i</math> = Fjöldi virkra skammta (fjöldi skammta sem framleiðandi mælir með fyrir 1 lítra af þvottavatni) í aðalumbúðum (i). Fyrir tilbúin hreinsiefni, forþynnt, þá er <math>D_i</math> = magn vöru (í lítrum).</p> <p><math>r_i</math> = Endurvinnslutala, þ.e. fjöldi skipta sem aðalumbúðir (i) eru notaðar í sama tilgangi með skila- eða áfyllingarkerfi. (<math>r_i = 1</math> ef umbúðirnar eru ekki notaðar aftur í sama tilgangi).</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem</p> |



|  |   |
|--|---|
|  | tæknileg málsskjöl framleiðanda eða prófunarskýrsla viðurkenndra aðila. |
|--|---|

## 4 SALERNISHREINSIR

| GRUNNVÍÐMIÐ   | ÍTARLEGRI VÍÐMIÐ   |
|---|--|
| <p><b>1. Efnakröfur</b></p> <p>Efni skulu ekki fyrirfinnast í þeim mæli að tilgreina þurfi þau á merkimiða, öryggisblaði (SDS), eða öðrum viðeigandi tækniblöðum, sem eru á lista yfir sérlega varasöm efni samkvæmt grein 59 í reglugerð (EC) nr. 1907/2006 (REACH reglugerðin). Lista yfir efni sem vísað er til (kandídatlista, e. candidate list) má finna hér: <a href="http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp">http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp</a>.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar, svo sem listi yfir innihaldsefni á merkimiða, öryggisblað (SDS), vefsíða framleiðanda og önnur viðeigandi tækniblöð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) og yfirlýsing að ekkert af innihaldsefnunum sé á kandídatlista.</p> | <p><b>1. Efnakröfur</b></p> <p>Varan skal ekki innihalda efni sem hafa verið skilgreind sem sérlega varasöm efni og eru meðtalin í lista í grein 59 í reglugerð (EC) nr. 1907/2006 (REACH reglugerðin) í magni sem fer yfir 0,01% af þyngd fullunninnar vöru. Lista yfir efni sem vísað er til (kandídatlista, e. candidate list) má finna hér: <a href="http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp">http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp</a>.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir hvert hreinsiefni sem boðið er gildir að öll innihaldsefni sem fara yfir 0,01% af heildarþyngd fullunninnar vöru, skulu vera skráð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) ásamt yfirlýsingu um innihaldsefnin séu ekki á kandídatlista.</li> </ul> |
|   | <p><b>2. Hættuleg efni</b></p> <p>Innihaldsefni (efni eða efnablöndur) vöru sem hafa einhverja af neðangreindum hættusetningum, eða samsetningu þeirra samkvæmt reglugerð nr. 1272/2008 eða tilskipun 67/548/EEC, skulu ekki vera í meira í magni en 0,01% af þyngd fullunninnar vöru. Þetta viðmið nær ekki til sæfiefna, sem fjallað er sérstaklega um annars staðar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EUH029, EUH031, EUH032 (snering við vatn eða sýrur losar</li> </ul>   |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>eitraðar lofttegundir)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• R29, R31, R32 (snerting við vatn eða sýrur losar eitraðar lofttegundir)</li> <li>• H300, H301, H304, H310, H311, H330, H331, H370, H371, H372, H373 (eitruð, banvæn eða geta valdið líffæraskemmdum)</li> <li>• R23, R24, R25, R26, R27, R28, R65, R39/23, R39/24, R39/25, R39/26, R39/27, R39/28, R48/20, R48/21, R48/22, R48/23, R48/24, R48/25, R68/20, R68/21, R68/22 (eitruð, mjög eitruð eða óafturkræf áhrif)</li> <li>• H317, H334 (næmandi), fyrir utan ensím</li> <li>• R42, R43 (næmandi), fyrir utan ensím</li> <li>• H340, H341 (stökkbreytandi)</li> <li>• R46, R68 (stökkbreytandi)</li> <li>• H350, H350i, H351 (krabbameinsvaldandi)</li> <li>• R40, R45, R49 (krabbameinsvaldandi)</li> <li>• H360D, H360F, H360FD, H360Fd, H360Df, H361f, H361d, H361fd, H362 (eiturrhif á æxlun)</li> <li>• R60, R61, R62, R63, R64 (eiturrhif á æxlun)</li> <li>• EUH070 (eiturrhif við augnsnertingu)</li> <li>• R39-41 (eiturrhif við augnsnertingu)</li> <li>• H400, H410, H411, H412 (utan ilmefni), H413 (skaðlegt vatnalífverum)</li> <li>• R50, R50/53, R51/53, R52/53 (utan ilmefni), R53 (skaðlegt vatnalífverum)</li> <li>• EUH059 (hættulegt ósonlaginu)</li> <li>• R59 (hættulegt ósonlaginu)</li> </ul> <p>Yfirborðsefni flokkuð sem H400 eða R50 eru leyfileg svo framarlega sem styrkur í vörunni sé &lt;25%/M þar sem M er M-þáttur samkvæmt skilgreiningu í reglugerð (EC) nr. 1272/2008.</p> |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  | <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir öll hreinsiefni gildir að öll innihaldsefni sem fara yfir 0,01% af heildarþyngd fullunninnar vöru, skulu vera skráð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) ásamt varnar- eða hættusetningu sem á við.</li> </ul>  |
|  | <p><b>3. Takmörkun efna</b></p> <p>Eftirfarandi efni skulu ekki finnast í vörunni (fari þau yfir 0,01% af þyngd vörunnar, nema annað sé tekið fram):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fosfór (takmörk: 1 g fyrir 100 g af vöru).</li> <li>Sæfiefni, nema þau séu notuð sem rotvarnarefni.</li> <li>Sæfiefni sem flokkuð eru sem H410 eða R50/53 eða H411 eða R51/53 í samræmi við tilskipun 67/548/EC, tilskipun 1999/45/EC eða reglugerð (EC) nr. 1272/2008, nema óhugsandi sé að þau safnist fyrir í lífverum. Í þessu samhengi er möguleiki að sæfiefni safnist fyrir í lífverum ef log Pow (log oktanól/vatn deilistuðullinn er <math>\geq 3,0</math> (nema mældur lífþéttnistuðull (BCF) <math>\leq 100</math>).</li> </ul> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nafn og virkni allra sæfiefna skal skráð. Fyrir öll sæfiefni sem flokkuð eru sem H410 eða R0/3 eða H411 eða R51/53 skal log Pow eða BCF vera uppgefið.</li> <li>Heildarmagn frumefnafosförs skal vera uppgefið (fyrir 100 g af vöru).</li> </ul> |

|  |  |
|--|--|
|  | <p><b>4. Lágmarkspynning</b><br/>Lágmarkspynning (CDV<sub>chronic</sub>) hreinsiefnisins skal ekki vera meira en neðangreind mörk. CDV<sub>chronic</sub> skal ákvarðað í samræmi við viðeigandi umhverfismerki um hreinsiefni (<a href="http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index_en.htm">http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index_en.htm</a>):<br/>CDV<sub>chronic</sub> fyrir 100 g af hreinsiefni skal vera undir 80.000 lítrum.<br/><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem tæknileg málsskjöl framleiðanda eða prófunarskýrsla viðurkenndra aðila.</p> |
| <p><b>2. Umbúðir</b><br/>Allar vörur skulu vera með skýrum skömmtunarleiðbeiningum.<br/><b>Staðfesting:</b> Birgi skal útvega skömmtunarleiðbeiningar til sammingsaðila.</p> | <p><b>5. Umbúðir</b><br/>Allar vörur skulu vera með skýrum skömmtunarleiðbeiningum.<br/><b>Staðfesting:</b> Birgi skal útvega skömmtunarleiðbeiningar til sammingsaðila.</p>   |
| <p><b>3. Úðarar án drifefna</b><br/><b>Staðfesting:</b> Skrifleg yfirlýsing sem staðfestir að engin drifefni séu notuð</p>   | <p><b>6. Úðarar án drifefna</b><br/><b>Staðfesting:</b> Skrifleg yfirlýsing sem staðfestir að engin drifefni séu notuð</p>   |
| <p><b>4. Margnota úðabrúsar</b><br/><b>Staðfesting:</b> Skrifleg yfirlýsing sem staðfesti að úðabrúsar séu margnota, ásamt upplýsingum um aðgengi að áfyllingu og verð.</p>  | <p><b>7. Margnota úðabrúsar</b><br/><b>Staðfesting:</b> Skrifleg yfirlýsing sem staðfesti að úðabrúsar séu margnota, ásamt upplýsingum um aðgengi að áfyllingu og verð.</p>  |
|  | <p><b>8. Þyngdarhlutfall umbúða</b><br/>Þyngdarhlutfall umbúða (e. weight utility ratio (WUR)) fyrir aðalumbúðir skal ekki vera herra en hér segir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir óblönduð hreinsiefni, þar með talið óblandaðir vökvar og þurrefni sem eru þynnt fyrir notkun – WUR: 1,20 g umbúðir</li> </ul>   |

fyrir hvern lítra þynnts hreinsiefnis (þvottavatns).

- Fyrir hreinsiefni sem eru tilbúin til notkunar, þ.e. sem eru notuð án frekari útpynningar – WUR: 150 g umbúðir á hvern lítra þynnts hreinsiefnis (þvottavatns).

WUR er aðeins reiknað fyrir aðalumbúðir (þ.m.t. lok, tappar og handpumpur/úðunarbúnaði) samkvæmt eftirfarandi formúlu:

$$WUR = \Sigma((W_i + U_i)/(D_i \times r_i))$$

Þar sem

$W_i$  = Þyngd (g) aðalumbúða (i) að merkingum meðtöldum ef við á.

$U_i$  = Þyngd (g) óendurunninna efna í aðalumbúðum (i). Sé hlutfall endurunnins efnis 0% þá er  $U_i = W_i$ .

$D_i$  = Fjöldi virkra skammta (fjöldi skammta sem framleiðandi mælir með fyrir 1 lítra af þvottavatni) í aðalumbúðum (i). Fyrir tilbúin hreinsiefni, forþynnt, þá er  $D_i$  = magn vöru (í lítrum).

$r_i$  = Endurvinnslutala, þ.e. fjöldi skipta sem aðalumbúðir (i) eru notaðar í sama tilgangi með skila- eða áfyllingarkerfi. ( $r_i = 1$  ef umbúðirnar eru ekki notaðar aftur í sama tilgangi).

**Staðfesting:** Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem tæknileg málsskjöl framleiðanda eða prófunarskýrsla viðurkenndra aðila.

## 5 GLUGGAÞVOTTAEFNI

| GRUNNVÍÐMIÐ   | ÍTARLEGRI VÍÐMIÐ   |
|---|--|
| <p><b>1. Efnakröfur</b></p> <p>Efni skulu ekki fyrirfinnast í þeim mæli að tilgreina þurfi þau á merkimiða, öryggisblaði (SDS), eða öðrum viðeigandi tækniblöðum, sem eru á lista yfir sérlega varasöm efni samkvæmt grein 59 í reglugerð (EC) nr. 1907/2006 (REACH reglugerðin). Lista yfir efni sem vísað er til (kandídatlista, e. candidate list) má finna hér: <a href="http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp">http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp</a>.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar, svo sem listi yfir innihaldsefni á merkimiða, öryggisblað (SDS), vefsíða framleiðanda og önnur viðeigandi tækniblöð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) og yfirlýsing að ekkert af innihaldsefnunum sé á kandídatlista.</p> | <p><b>1. Efnakröfur</b></p> <p>Varan skal ekki innihalda efni sem hafa verið skilgreind sem sérlega varasöm efni og eru meðtalin í lista í grein 59 í reglugerð (EC) nr. 1907/2006 (REACH reglugerðin) í magni sem fer yfir 0,01% af þyngd fullunninnar vöru. Lista yfir efni sem vísað er til (kandídatlista, e. candidate list) má finna hér: <a href="http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp">http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp</a>.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir hvert hreinsiefni sem boðið er gildir að öll innihaldsefni sem fara yfir 0,01% af heildarþyngd fullunninnar vöru, skulu vera skráð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) ásamt yfirlýsingu um innihaldsefnin séu ekki á kandídatlista.</li> </ul> |
|   | <p><b>2. Hættuleg efni</b></p> <p>Innihaldsefni (efni eða efnablöndur) vöru sem hafa einhverja af neðangreindum hættusetningum, eða samsetningu þeirra samkvæmt reglugerð nr. 1272/2008 eða tilskipun 67/548/EEC, skulu ekki vera í meira í magni en 0,01% af þyngd fullunninnar vöru. Þetta viðmið nær ekki til sæfiefna, sem fjallað er sérstaklega um annars staðar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EUH029, EUH031, EUH032 (snerting við vatn eða sýrur losar</li> </ul>  |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>eitraðar lofttegundir)</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• R29, R31, R32 (snerting við vatn eða sýrur losar eitraðar lofttegundir)</li><li>• H300, H301, H304, H310, H311, H330, H331, H370, H371, H372, H373 (eitruð, banvæn eða geta valdið líffæraskemmdum)</li><li>• R23, R24, R25, R26, R27, R28, R65, R39/23, R39/24, R39/25, R39/26, R39/27, R39/28, R48/20, R48/21, R48/22, R48/23, R48/24, R48/25, R68/20, R68/21, R68/22 (eitruð, mjög eitruð eða óafturkræf áhrif)</li><li>• H317, H334 (næmandi), fyrir utan ensím</li><li>• R42, R43 (næmandi), fyrir utan ensím</li><li>• H340, H341 (stökkbreytandi)</li><li>• R46, R68 (stökkbreytandi)</li><li>• H350, H350i, H351 (krabbameinsvaldandi)</li><li>• R40, R45, R49 (krabbameinsvaldandi)</li><li>• H360D, H360F, H360FD, H360Fd, H360Df, H361f, H361d, H361fd, H362 (eiturrhif á æxlun)</li><li>• R60, R61, R62, R63, R64 (eiturrhif á æxlun)</li><li>• EUH070 (eiturrhif við augnsnertingu)</li><li>• R39-41 (eiturrhif við augnsnertingu)</li><li>• H400, H410, H411, H412 (utan ilmefni), H413 (skaðlegt vatnalífverum)</li><li>• R50, R50/53, R51/53, R52/53 (utan ilmefni), R53 (skaðlegt vatnalífverum)</li><li>• EUH059 (hættulegt ósonlaginu)</li><li>• R59 (hættulegt ósonlaginu)</li></ul> <p>Yfirborðsefni flokkuð sem H400 eða R50 eru leyfileg svo framarlega sem styrkur í vörunni sé &lt;25%/M þar sem M er M-þáttur samkvæmt skilgreiningu í reglugerð (EC) nr. 1272/2008.</p> |
|--|--|



|  |  |
|--|--|
|  | <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir öll hreinsiefni gildir að öll innihaldsefni sem fara yfir 0,01% af heildarþyngd fullunninnar vöru, skulu vera skráð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) ásamt varnar- eða hættusetningu sem á við.</li> </ul>  |
|  | <p><b>3. Takmörkun efna</b></p> <p>Eftirfarandi efni skulu ekki finnast í vörunni (fari þau yfir 0,01% af þyngd vörunnar, nema annað sé tekið fram):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fosfór</li> <li>Sæfiefni, nema þau séu notuð sem rotvarnarefni.</li> <li>Sæfiefni sem flokkuð eru sem H410 eða R50/53 eða H411 eða R51/53 í samræmi við tilskipun 67/548/EC, tilskipun 1999/45/EC eða reglugerð (EC) nr. 1272/2008, nema óhugsandi sé að þau safnist fyrir í lífverum. Í þessu samhengi er möguleiki að sæfiefni safnist fyrir í lífverum ef log Pow (log oktanól/vatn deilistuðullinn er &gt; eða = 3,0 (log oktanól/vatn deilistuðullinn er ≥ 3,0 (nema mældur lífþéttistuðull (BCF) ≤ 100).</li> </ul> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nafn og virkni allra sæfiefna skal skráð. Fyrir öll sæfiefni sem flokkuð eru sem H410 eða R0/3 eða H411 eða R51/53 skal log Pow eða BCF vera uppgæfið.</li> <li>Heildarmagn frumefnafosförs skal vera uppgæfið</li> </ul> |
|  | <p><b>4. Lágmarkspýnning</b></p>   |

|  |   |
|--|---|
|  | <p>Lágmarksþynning (<math>CDV_{\text{chronic}}</math>) hreinsiefnisins skal ekki vera meira en neðangreind mörk. <math>CDV_{\text{chronic}}</math> skal ákvarðað í samræmi við viðeigandi umhverfismerki um hreinsiefni (<a href="http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index_en.htm">http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index_en.htm</a>):</p> <p><math>CDV_{\text{chronic}}</math> fyrir 100 g af hreinsiefni skal vera undir 4.800 lítrum.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem tæknileg málsskjöl framleiðanda eða prófunarskýrsla viðurkenndra aðila.</p> |
| <p><b>2. Umbúðir</b></p> <p>Allar vörur skulu vera með skýrum skömmtunarleiðbeiningum.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Birgi skal útvega skömmtunarleiðbeiningar til samningsaðila.</p> | <p><b>5. Umbúðir</b></p> <p>Allar vörur skulu vera með skýrum skömmtunarleiðbeiningum.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Birgi skal útvega skömmtunarleiðbeiningar til samningsaðila.</p>  |
| <p><b>3. Úðarar án drifefna</b></p> <p><b>Staðfesting:</b> Skrifleg yfirlýsing sem staðfestir að engin drifefni séu notuð</p>  | <p><b>6. Úðarar án drifefna</b></p> <p><b>Staðfesting:</b> Skrifleg yfirlýsing sem staðfestir að engin drifefni séu notuð</p>   |
| <p><b>4. Margnota úðabrúsar</b></p> <p><b>Staðfesting:</b> Skrifleg yfirlýsing sem staðfesti að úðabrúsar séu margnota, ásamt upplýsingum um aðgengi að áfyllingu og verð.</p>     | <p><b>7. Margnota úðabrúsar</b></p> <p><b>Staðfesting:</b> Skrifleg yfirlýsing sem staðfesti að úðabrúsar séu margnota, ásamt upplýsingum um aðgengi að áfyllingu og verð.</p>  |
|  | <p><b>8. Þyngdarhlutfall umbúða</b></p> <p>Þyngdarhlutfall umbúða (e. weight utility ratio (WUR)) fyrir aðalumbúðir skal ekki vera hærra en hér segir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir óblönduð hreinsiefni, þar með talið óblandaðir vökvar og þurrefni sem eru þynnt fyrir notkun – WUR: 1,20 g umbúðir fyrir hvern lítra þynnts hreinsiefnis (þvottavatns).</li> </ul>  |

- Fyrir hreinsiefni sem eru tilbúin til notkunar, þ.e. sem eru notuð án frekari útpynningar – WUR: 150 g umbúðir fyrir hvern lítra þynnts hreinsiefnis (þvottavatns).

WUR er aðeins reiknað fyrir aðalumbúðir (þ.m.t. lok, tappar og handpumpur/úðunarbúnaði) samkvæmt eftirfarandi formúlu:

$$WUR = \Sigma((W_i + U_i)/(D_i \times r_i))$$

Þar sem

$W_i$  = Þyngd (g) aðalumbúða (i) að merkingum meðtöldum ef við á.

$U_i$  = Þyngd (g) óendurunninna efna í aðalumbúðum (i). Sé hlutfall endurunnins efnis 0% þá er  $U_i = W_i$ .

$D_i$  = Fjöldi virkra skammta (fjöldi skammta sem framleiðandi mælir með fyrir 1 lítra af þvottavatni) í aðalumbúðum (i). Fyrir tilbúin hreinsiefni, forþynnt, þá er  $D_i$  = magn vöru (í lítrum).

$r_i$  = Endurvinnslutala, þ.e. fjöldi skipta sem aðalumbúðir (i) eru notaðar í sama tilgangi með skila- eða áfyllingarkerfi. ( $r_i = 1$  ef umbúðirnar eru ekki notaðar aftur í sama tilgangi).

**Staðfesting:** Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem tæknileg málsskjöl framleiðanda eða prófunarskýrsla viðurkenndra aðila.

## 6 UPPÞVOTTAEFNI

| GRUNNVÍÐMIÐ   | ÍTARLEGRI VÍÐMIÐ   |
|---|--|
| <p><b>1. Efnakröfur</b></p> <p>Efni skulu ekki fyrirfinnast í þeim mæli að tilgreina þurfi þau á merkimiða, öryggisblaði (SDS), eða öðrum viðeigandi tækniblöðum, sem eru á lista yfir sérlega varasöm efni samkvæmt grein 59 í reglugerð (EC) nr. 1907/2006 (REACH reglugerðin). Lista yfir efni sem vísað er til (kandídatlista, e. candidate list) má finna hér: <a href="http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp">http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp</a>.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar, svo sem listi yfir innihaldsefni á merkimiða, öryggisblað (SDS), vefsíða framleiðanda og önnur viðeigandi tækniblöð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) og yfirlýsing að ekkert af innihaldsefnunum sé á kandídatlista.</p> | <p><b>1. Efnakröfur</b></p> <p>Varan skal ekki innihalda efni sem hafa verið skilgreind sem sérlega varasöm efni og eru meðtalin í lista í grein 59 í reglugerð (EC) nr. 1907/2006 (REACH reglugerðin) í magni sem fer yfir 0,01% af þyngd fullunninnar vöru. Lista yfir efni sem vísað er til (kandídatlista, e. candidate list) má finna hér: <a href="http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp">http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp</a>.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir hvert hreinsiefni sem boðið er gildir að öll innihaldsefni sem fara yfir 0,01% af heildarþyngd fullunninnar vöru, skulu vera skráð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) ásamt yfirlýsingu um innihaldsefnin séu ekki á kandídatlista.</li> </ul> |
|   | <p><b>2. Hættuleg efni</b></p> <p>Innihaldsefni (efni eða efnablöndur) vöru sem hafa einhverja af neðangreindum hættusetningum, eða samsetningu þeirra samkvæmt reglugerð nr. 1272/2008 eða tilskipun 67/548/EEC, skulu ekki vera í meira í magni en 0,01% af þyngd fullunninnar vöru. Þetta viðmið nær ekki til sæfiefna, sem fjallað er sérstaklega um annars staðar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EUH029, EUH031, EUH032 (snerting við vatn eða sýrur losar</li> </ul>  |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>eitraðar lofttegundir)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• R29, R31, R32 (snerting við vatn eða sýrur losar eitraðar lofttegundir)</li> <li>• H300, H301, H304, H310, H311, H330, H331, H370, H371, H372, H373 (eitruð, banvæn eða geta valdið líffæraskemmdum)</li> <li>• R23, R24, R25, R26, R27, R28, R65, R39/23, R39/24, R39/25, R39/26, R39/27, R39/28, R48/20, R48/21, R48/22, R48/23, R48/24, R48/25, R68/20, R68/21, R68/22 (eitruð, mjög eitruð eða óafturkræf áhrif)</li> <li>• H317, H334 (næmandi), fyrir utan ensím</li> <li>• R42, R43 (næmandi), fyrir utan ensím</li> <li>• H340, H341 (stökkbreytandi)</li> <li>• R46, R68 (stökkbreytandi)</li> <li>• H350, H350i, H351 (krabbameinsvaldandi)</li> <li>• R40, R45, R49 (krabbameinsvaldandi)</li> <li>• H360D, H360F, H360FD, H360Fd, H360Df, H361f, H361d, H361fd, H362 (eiturrhif á æxlun)</li> <li>• R60, R61, R62, R63, R64 (eiturrhif á æxlun)</li> <li>• EUH070 (eiturrhif við augnsnertingu)</li> <li>• R39-41 (eiturrhif við augnsnertingu)</li> <li>• H400, H410, H411, H412 (utan ilmefni), H413 (skaðlegt vatnalífverum)</li> <li>• R50, R50/53, R51/53, R52/53 (utan ilmefni), R53 (skaðlegt vatnalífverum)</li> <li>• EUH059 (hættulegt ósonlaginu)</li> <li>• R59 (hættulegt ósonlaginu)</li> </ul> <p>Yfirborðsefni flokkuð sem H400 eða R50 eru leyfileg svo framarlega sem styrkur í vörunni sé &lt;25%/M þar sem M er M-þáttur samkvæmt skilgreiningu í reglugerð (EC) nr. 1272/2008.</p> |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  | <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir öll hreinsiefni gildir að öll innihaldsefni sem fara yfir 0,01% af heildarþyngd fullunninnar vöru, skulu vera skráð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) ásamt varnar- eða hættusetningu sem á við.</li> </ul>  |
|  | <p><b>3. Takmörkun efna</b></p> <p>Eftirfarandi efni skulu ekki finnast í vörunni (fari þau yfir 0,01% af þyngd vörunnar, nema annað sé tekið fram):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ilmefni í uppþvotefnum til iðnaðarnota.</li> <li>Sæfiefni, nema þau séu notuð sem rotvarnarefni.</li> <li>Sæfiefni sem flokkuð eru sem H410 eða R50/53 eða H411 eða R51/53 í samræmi við tilskipun 67/548/EC, tilskipun 1999/45/EC eða reglugerð (EC) nr. 1272/2008, nema óhugsandi sé að þau safnist fyrir í lífverum. Í þessu samhengi er möguleiki að sæfiefni safnist fyrir í lífverum ef log Pow (log oktanól/vatn deilistuðullinn er <math>\geq 3,0</math> (nema mældur lífþéttnistuðull (BCF) <math>\leq 100</math>).</li> </ul> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nafn og virkni allra sæfiefna skal skráð. Fyrir öll sæfiefni sem flokkuð eru sem H410 eða R0/3 eða H411 eða R51/53 skal log Pow eða BCF vera uppgefið.</li> <li>Öll ilmefni sem eru meira 0,01% af þyngd uppþvottaefna til iðnaðarnota skulu vera skráð.</li> </ul> |

|  |   |
|--|---|
|  | <p><b>4. Lágmarkspynning</b></p> <p>Lágmarkspynning (<math>CDV_{\text{chronic}}</math>) hreinsiefnisins skal ekki vera meira en neðangreind mörk. <math>CDV_{\text{chronic}}</math> skal ákvarðað í samræmi við viðeigandi umhverfismerki um hreinsiefni (<a href="http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index_en.htm">http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index_en.htm</a>):</p> <p><math>CDV_{\text{chronic}}</math> ráðlagðs skammts fyrir 1 lítra af uppþvottavatni fyrir þvott á miðlungs óhreinum diskum skal vera undir 3.800 lítrum.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem tæknileg málsskjöl framleiðanda eða prófunarskýrsla viðurkenndra aðila.</p> |
| <p><b>2. Umbúðir</b></p> <p>Allar vörur skulu vera með skýrum skömmtunarleiðbeiningum.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Birgi skal útvega skömmtunarleiðbeiningar til sammingsaðila.</p> | <p><b>5. Umbúðir</b></p> <p>Allar vörur skulu vera með skýrum skömmtunarleiðbeiningum.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Birgi skal útvega skömmtunarleiðbeiningar til sammingsaðila.</p>  |
|  | <p><b>6. Þyngdarhlutfall umbúða</b></p> <p>Þyngdarhlutfall umbúða (e. weight utility ratio (WUR)) fyrir aðalumbúðir skal ekki vera hærra en hér segir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir óblönduð hreinsiefni, þar með talið óblandaðir vökvar og þurrefni sem eru þynnt fyrir notkun – WUR: 1,20 g umbúðir fyrir hvern lítra þynnts hreinsiefnis (þvottavatns).</li> <li>Fyrir hreinsiefni sem eru tilbúin til notkunar, þ.e. sem eru notuð án frekari útpynningar – WUR: 150 g umbúðir fyrir hvern lítra þynnts hreinsiefnis (þvottavatns).</li> </ul> <p>WUR er aðeins reiknað fyrir aðalumbúðir (þ.m.t. lok, tappar og</p>   |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>handpumpur/úðunarbúnaði) samkvæmt eftirfarandi formúlu:</p> $WUR = \Sigma((W_i + U_i)/(D_i \times r_i))$ <p>Þar sem</p> <p><math>W_i</math> = Þyngd (g) aðalumbúða (i) að merkingum meðtöldum ef við á.</p> <p><math>U_i</math> = Þyngd (g) óendurunninna efna í aðalumbúðum (i). Sé hlutfall endurunnins efnis 0% þá er <math>U_i = W_i</math>.</p> <p><math>D_i</math> = Fjöldi virkra skammta (fjöldi skammta sem framleiðandi mælir með fyrir 1 lítra af þvottavatni) í aðalumbúðum (i). Fyrir tilbúin hreinsiefni, forþynnt, þá er <math>D_i</math> = magn vöru (í lítrum).</p> <p><math>r_i</math> = Endurvinnslutala, þ.e. fjöldi skipta sem aðalumbúðir (i) eru notaðar í sama tilgangi með skila- eða áfyllingarkerfi. (<math>r_i = 1</math> ef umbúðirnar eru ekki notaðar aftur í sama tilgangi).</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem tæknileg málsskjöl framleiðanda eða prófunarskýrsla viðurkenndra aðila.</p> |
|--|--|



## 7 ÞVOTTAEFNI OG BLETТАHREINSAR FYRIR ÞVOTTAVÉLAR

| GRUNNVÍÐMIÐ  | ÍTARLEGRI VÍÐMIÐ   |
|--|--|
| <p><b>1. Efnakröfur</b></p> <p>Efni skulu ekki fyrirfinnast í þeim mæli að tilgreina þurfi þau á merkimiða, öryggisblaði (SDS), eða öðrum viðeigandi tækniblöðum, sem eru á lista yfir sérlega varasöm efni samkvæmt grein 59 í reglugerð (EC) nr. 1907/2006 (REACH reglugerðin). Lista yfir efnin sem vísað er til (kandídatlista, e. candidate list) má finna hér: <a href="http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp">http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp</a>.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar, svo sem listi yfir innihaldsefni á merkimiða, öryggisblað (SDS), vefsíða framleiðanda og önnur viðeigandi tækniblöð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) og yfirlýsing að ekkert af innihaldsefnunum sé á kandídatlista.</p> | <p><b>1. Efnakröfur</b></p> <p>Varan skal ekki innihalda efni sem hafa verið skilgreind sem sérlega varasöm efni og eru meðtalin í lista í grein 59 í reglugerð (EC) nr. 1907/2006 (REACH reglugerðin) í magni sem fer yfir 0,01% af þyngd fullunninnar vöru. Lista yfir efni sem vísað er til (kandídatlista, e. candidate list) má finna hér: <a href="http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp">http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp</a>.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir hvert hreinsiefni sem boðið er gildir að öll innihaldsefni sem fara yfir 0,01% af heildarþyngd fullunninnar vöru, skulu vera skráð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) ásamt yfirlýsingu um innihaldsefnin séu ekki á kandídatlista.</li> </ul> |
|  | <p><b>2. Hættuleg efni</b></p> <p>Innihaldsefni (efni eða efnablöndur) vöru sem hafa einhverja af neðangreindum hættusetningum, eða samsetningu þeirra samkvæmt reglugerð nr. 1272/2008 eða tilskipun 67/548/EEC, skulu ekki vera í meira í magni en 0,01% af þyngd fullunninnar vöru. Þetta viðmið nær ekki til sæfiefna, sem fjallað er sérstaklega um annars staðar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EUH029, EUH031, EUH032 (snerting við vatn eða sýrur losar</li> </ul>  |

|  |  |
|--|--|
|  | <p>eitraðar lofttegundir)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• R29, R31, R32 (snerting við vatn eða sýrur losar eitraðar lofttegundir)</li> <li>• H300, H301, H304, H310, H311, H330, H331, H370, H371, H372, H373 (eitruð, banvæn eða geta valdið líffæraskemmdum)</li> <li>• R23, R24, R25, R26, R27, R28, R65, R39/23, R39/24, R39/25, R39/26, R39/27, R39/28, R48/20, R48/21, R48/22, R48/23, R48/24, R48/25, R68/20, R68/21, R68/22 (eitruð, mjög eitruð eða óafturkræf áhrif)</li> <li>• H317, H334 (næmandi), fyrir utan ensím</li> <li>• R42, R43 (næmandi), fyrir utan ensím</li> <li>• H340, H341 (stökkbreytandi)</li> <li>• R46, R68 (stökkbreytandi)</li> <li>• H350, H350i, H351 (krabbameinsvaldandi)</li> <li>• R40, R45, R49 (krabbameinsvaldandi)</li> <li>• H360D, H360F, H360FD, H360Fd, H360Df, H361f, H361d, H361fd, H362 (eiturrhif á æxlun)</li> <li>• R60, R61, R62, R63, R64 (eiturrhif á æxlun)</li> <li>• EUH070 (eiturrhif við augnsnertingu)</li> <li>• R39-41 (eiturrhif við augnsnertingu)</li> <li>• H400, H410, H411, H412 (utan ilmefni), H413 (skaðlegt vatnalífverum)</li> <li>• R50, R50/53, R51/53, R52/53 (utan ilmefni), R53 (skaðlegt vatnalífverum)</li> <li>• EUH059 (hættulegt ósonlaginu)</li> <li>• R59 (hættulegt ósonlaginu)</li> </ul> <p>Yfirborðsefni flokkuð sem H400 eða R50 eru leyfileg svo framarlega sem styrkur í vörunni sé &lt;25%/M þar sem M er M-þáttur samkvæmt skilgreiningu í reglugerð (EC) nr. 1272/2008.</p> |
|--|--|

|  |  |
|--|--|
|  | <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir öll hreinsiefni gildir að öll innihaldsefni sem fara yfir 0,01% af heildarþyngd fullunninnar vöru, skulu vera skráð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) ásamt varnar- eða hættusetningu sem á við.</li> </ul>  |
| <p><b>2. Takmörkun efna</b></p> <p>Eftirfarandi efni skulu ekki vera á innihaldslista sem skráður eru á vörumerki, á öryggisblaði (SDS) eða öðrum viðeigandi tækniskjölum.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fosföt</li> </ul> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar, svo sem listi yfir innihaldsefni á vörumerki, öryggisblað (SDS), vefsíða framleiðanda og önnur viðeigandi tækniblöð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) og yfirlýsing að ekkert af innihaldsefnunum sé á kandídatlista.</p> | <p><b>3. Takmörkun efna</b></p> <p>Eftirfarandi efni skulu ekki finnast í vörunni (fari þau yfir 0,01% af þyngd vörunnar, nema annað sé tekið fram):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fosföt.</li> <li>Sæfiefni, nema þau séu notuð sem rotvarnarefni.</li> <li>Sæfiefni sem flokkuð eru sem H410 eða R50/53 eða H411 eða R51/53 í samræmi við tilskipun 67/548/EC, tilskipun 1999/45/EC eða reglugerð (EC) nr. 1272/2008, nema óhugsandi sé að þau safnist fyrir í lífverum. Í þessu samhengi er möguleiki að sæfiefni safnist fyrir í lífverum ef log Pow (log oktanól/vatn deilistuðullinn er <math>\geq 3,0</math> (nema mældur lífþéttnistuðull (BCF) <math>\leq 100</math>).</li> </ul> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nafn og virkni allra sæfiefna skal skráð. Fyrir öll sæfiefni sem flokkuð eru sem H410 eða R0/3 eða H411 eða R51/53 skal log Pow eða BCF vera uppgefið.</li> <li>Heildarmagn fosfata skal uppgefið.</li> </ul> |
|  | <p><b>4. Lágmarkspýnning</b></p>   |

|   |  |
|---|--|
|   | <p>Lágmarksþynning (<math>CDV_{\text{chronic}}</math>) hreinsiefnisins skal ekki vera meira en neðangreind mörk. <math>CDV_{\text{chronic}}</math> skal ákvarðað í samræmi við viðeigandi umhverfismerki um hreinsiefni (<a href="http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index_en.htm">http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index_en.htm</a>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir þvottaefni ætluð mjög óhreinum þvotti og litheld (e. colour-safe) þvottaefni (allar tegundir) skal <math>CDV_{\text{chronic}}</math> vera undir 35.000 lítrum fyrir hvert kg af þvotti.</li> <li>Fyrir þvottaefni ætluð venjulegum þvotti (allar gerðir) skal <math>CDV_{\text{chronic}}</math> vera undir 20.000 lítrum fyrir hvert kg af þvotti.</li> <li>Fyrir blettahreinsi skal <math>CDV_{\text{chronic}}</math> vera undir 3.500 lítrum fyrir hvert kg af þvotti.</li> </ul> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem tæknileg málsskjöl framleiðanda eða prófunarskýrsla viðurkenndra aðila.</p> |
| <p><b>3. Skammtastærðir</b></p> <p>Fyrir vatnshörkuna 2,5 mmol <math>\text{CaCO}_3/\text{l}</math> (miðlungs vatnsharka) skal ráðlagður skammtur vera undir eftirfarandi mörkum fyrir miðlungs óhreinan þvott (þvottaefni fyrir mjög óhreinan þvott og litheldin þvottaefni) og lítið óhreinan þvott (venjulegt þvottaefni):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Þvottaefni fyrir mjög óhreinan þvott – 17,0 g/kg þvottar (duft/töflur) eða 17,0 ml/kg þvottar (fljótandi).</li> <li>Litheldin þvottaefni – 17,0 g/kg þvottar (duft/töflur) eða 17,0 ml/kg þvottar (fljótandi).</li> <li>Venjulegt þvottaefni – 17,0 g/kg þvottar (duft/töflur) eða 17,0 ml/kg þvottar (fljótandi).</li> </ul> <p>Ef ráðleggingar fyrir bæði forþvott og síðari þvott eiga við, skal</p> | <p><b>5. Skammtastærðir</b></p> <p>Fyrir vatnshörkuna 2,5 mmol <math>\text{CaCO}_3/\text{l}</math> (miðlungs vatnsharka) skal ráðlagður skammtur vera undir eftirfarandi mörkum fyrir miðlungs óhreinan þvott (þvottaefni fyrir mjög óhreinan þvott og litheldin þvottaefni) og lítið óhreinan þvott (venjulegt þvottaefni):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Þvottaefni fyrir mjög óhreinan þvott – 17,0 g/kg þvottar (duft/töflur) eða 17,0 ml/kg þvottar (fljótandi).</li> <li>Litheldin þvottaefni – 17,0 g/kg þvottar (duft/töflur) eða 17,0 ml/kg þvottar (fljótandi).</li> <li>Venjulegt þvottaefni – 17,0 g/kg þvottar (duft/töflur) eða 17,0 ml/kg þvottar (fljótandi).</li> </ul> <p>Ef ráðleggingar fyrir bæði forþvott og síðari þvott eiga við, skal</p>  |

|   |   |
|---|---|
| <p>ráðlagður heildarskammtur (forþvottur og síðari þvottur) fara að hámarksskammti.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Bjóðandi skal gefa upp ráðlagðar skammtastærðir fyrir miðlungs vatnshörku, bæði fyrir miðlungs og lítið óhreinan þvott. Í þeim tilvikum þegar ráðlagður skammtur er gefinn upp fyrir hverja hleðslu, skulu tölur miða við 4,5 kg (þurr þvottur) hleðslu fyrir þvottaefni ætluð mjög óhreinum þvotti og litheldu þvottaefni annars vegar og hins vegar skal miða við 2,5 kg (þurr þvottur) hleðslu fyrir venjuleg þvottaefni.</p> | <p>ráðlagður heildarskammtur (forþvottur og síðari þvottur) fara að hámarksskammti.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Bjóðandi skal gefa upp ráðlagðar skammtastærðir fyrir miðlungs vatnshörku, bæði fyrir miðlungs og lítið óhreinan þvott. Í þeim tilvikum þegar ráðlagður skammtur er gefinn upp fyrir hverja hleðslu, skulu tölur miða við 4,5 kg (þurr þvottur) hleðslu fyrir þvottaefni ætluð mjög óhreinum þvotti og litheldu þvottaefni annars vegar og hins vegar skal miða við 2,5 kg (þurr þvottur) hleðslu fyrir venjuleg þvottaefni.</p>   |
| <p><b>4. Umbúðir</b></p> <p>Allar vörur skulu vera með skýrum skömmtunarleiðbeiningum.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Birgi skal útvega skömmtunarleiðbeiningar til sammingsaðila.</p>  | <p><b>6. Umbúðir</b></p> <p>Allar vörur skulu vera með skýrum skömmtunarleiðbeiningum.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Birgi skal útvega skömmtunarleiðbeiningar til sammingsaðila.</p>  |
|   | <p><b>7. Þyngdarhlutfall umbúða</b></p> <p>Þyngdarhlutfall umbúða (e. weight utility ratio (WUR)) fyrir aðalumbúðir skal ekki vera hærra en hér segir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Duft – WUR: 1,2g/kg þvottur.</li> <li>• Annað (vökvi, töflur, hylki) – WUR: 1,5g/kg þvottur .</li> </ul> <p>WUR er aðeins reiknað fyrir aðalumbúðir (þ.m.t. lok, tappar og handpumpur/úðunarbúnaði) samkvæmt eftirfarandi formúlu:</p> $WUR = \Sigma((W_i + U_i)/(D_i \times r_i))$ <p>þar sem</p> <p><math>W_i</math> = Þyngd (g) aðalumbúða (i) að merkingum meðtöldum ef við á.</p> <p><math>U_i</math> = Þyngd (g) óendurunninna efna í aðalumbúðum (i). Sé hlutfall endurunnins efnis 0% þá er <math>U_i = W_i</math>.</p> |

|   |  |
|---|--|
|   | <p><math>D_i</math> = Fjöldi virkra skammta (fjöldi skammta sem framleiðandi mælir með fyrir 1 lítra af þvottavatni) í aðalumbúðum (i). Fyrir tilbúin hreinsiefni, forþynnt, þá er <math>D_i</math> = magn vöru (í lítrum).</p> <p><math>r_i</math> = Endurvinnslutala, þ.e. fjöldi skipta sem aðalumbúðir (i) eru notaðar í sama tilgangi með skila- eða áfyllingarkerfi. (<math>r_i = 1</math> ef umbúðirnar eru ekki notaðar aftur í sama tilgangi).</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem tæknileg málsskjöl framleiðanda eða prófunarskýrsla viðurkenndra aðila.</p> |
| <p><b>ÁKVÆÐI UM FRAMKVÆMD SAMNINGSINS</b></p>                                     | <p><b>ÁKVÆÐI UM FRAMKVÆMD SAMNINGSINS</b></p>  |
| <p>1. Veita skal upplýsingar um ráðlagt hitastig við þvott fyrir þvottaefnin.</p> | <p>1. Veita skal upplýsingar um ráðlagt hitastig við þvott fyrir þvottaefnin.</p>  |

## 8 ÞVOTTAEFNI FYRIR UPPÞVOTTAVÉLAR

| GRUNNVÍÐMIÐ   | ÍTARLEGRI VÍÐMIÐ   |
|---|--|
| <p><b>1. Efnakröfur</b></p> <p>Efni skulu ekki fyrirfinnast í þeim mæli að tilgreina þurfi þau á merkimiða, öryggisblaði (SDS), eða öðrum viðeigandi tækniblöðum, sem eru á lista yfir sérlega varasöm efni samkvæmt grein 59 í reglugerð (EC) nr. 1907/2006 (REACH reglugerðin). Lista yfir efnin sem vísað er til (kandídatlista, e. candidate list) má finna hér: <a href="http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp">http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp</a>.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar, svo sem listi yfir innihaldsefni á merkimiða, öryggisblaði (SDS), vefsíða framleiðanda og önnur viðeigandi tækniblöð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) og yfirlýsing að ekkert af innihaldsefnunum sé á kandídatlista.</p> | <p><b>1. Efnakröfur</b></p> <p>Varan skal ekki innihalda efni sem hafa verið skilgreind sem sérlega varasöm efni og eru meðtalin í lista í grein 59 í reglugerð (EC) nr. 1907/2006 (REACH reglugerðin) í magni sem fer yfir 0,01% af þyngd fullunninnar vöru. Lista yfir efni sem vísað er til (kandídatlista, e. candidate list) má finna hér: <a href="http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp">http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp</a>.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir hvert hreinsiefni sem boðið er gildir að öll innihaldsefni sem fara yfir 0,01% af heildarþyngd fullunninnar vöru, skulu vera skráð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) ásamt yfirlýsingu um innihaldsefnin séu ekki á kandídatlista.</li> </ul> |
|   | <p><b>2. Hættuleg efni</b></p> <p>Innihaldsefni (efni eða efnablöndur) vöru sem hafa einhverja af neðangreindum hættusetningum, eða samsetningu þeirra samkvæmt reglugerð nr. 1272/2008 eða tilskipun 67/548/EEC, skulu ekki vera í meira í magni en 0,01% af þyngd fullunninnar vöru. Þetta viðmið nær ekki til sæfiefna, sem fjallað er sérstaklega um annars staðar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>EUH029, EUH031, EUH032 (snerting við vatn eða sýrur losar eitruðar lofttegundir)</li> </ul>   |

|  |  |
|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• R29, R31, R32 (snerting við vatn eða sýrur losar eitradar lofttegundir)</li> <li>• H300, H301, H304, H310, H311, H330, H331, H370, H371, H372, H373 (eitruð, banvæn eða geta valdið líffæraskemmdum)</li> <li>• R23, R24, R25, R26, R27, R28, R65, R39/23, R39/24, R39/25, R39/26, R39/27, R39/28, R48/20, R48/21, R48/22, R48/23, R48/24, R48/25, R68/20, R68/21, R68/22 (eitruð, mjög eitruð eða óafturkræf áhrif)</li> <li>• H317, H334 (næmandi), fyrir utan ensím</li> <li>• R42, R43 (næmandi), fyrir utan ensím</li> <li>• H340, H341 (stökkbreytandi)</li> <li>• R46, R68 (stökkbreytandi)</li> <li>• H350, H350i, H351 (krabbameinsvaldandi)</li> <li>• R40, R45, R49 (krabbameinsvaldandi)</li> <li>• H360D, H360F, H360FD, H360Fd, H360Df, H361f, H361d, H361fd, H362 (eiturhrif á æxlun)</li> <li>• R60, R61, R62, R63, R64 (eiturhrif á æxlun)</li> <li>• EUH070 (eiturhrif við augnsnertingu)</li> <li>• R39-41 (eiturhrif við augnsnertingu)</li> <li>• H400, H410, H411, H412 (utan ilmefni), H413 (skaðlegt vatnalífverum)</li> <li>• R50, R50/53, R51/53, R52/53 (utan ilmefni), R53 (skaðlegt vatnalífverum)</li> <li>• EUH059 (hættulegt ósonlaginu)</li> <li>• R59 (hættulegt ósonlaginu)</li> </ul> <p>Yfirborðsefni flokkuð sem H400 eða R50 eru leyfileg svo framarlega sem styrkur í vörunni sé &lt;25%/M þar sem M er M-þáttur samkvæmt skilgreiningu í reglugerð (EC) nr. 1272/2008.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I)</p> |
|--|--|



|  |  |
|--|--|
|  | <p>er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fyrir öll hreinsiefni gildir að öll innihaldsefni sem fara yfir 0,01% af heildarþyngd fullunninnar vöru, skulu vera skráð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) ásamt varnar- eða hættusetningu sem á við.</li> </ul>   |
| <p><b>2. Takmörkun efna</b></p> <p>Eftirfarandi efni skulu ekki vera á innihaldslista sem skráður eru á vörunum, á öryggisblaði (SDS) eða öðrum viðeigandi tækniskjölum.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fosföt</li> </ul> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar, svo sem listi yfir innihaldsefni á vörunum, öryggisblað (SDS), vefsíða framleiðanda og önnur viðeigandi tækniblöð ásamt CAS-númerum þeirra (þar sem þau eru fyrir hendi) og yfirlýsing að ekkert af innihaldsefnunum sé á kandidatlista.</p> | <p><b>3. Takmörkun efna</b></p> <p>Eftirfarandi efni skulu ekki finnast í vörunni (fari þau yfir 0,01% af þyngd vörunnar, nema annað sé tekið fram):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Fosföt.</li> <li>Sæfiefni, nema þau séu notuð sem rotvarnarefni.</li> <li>Sæfiefni sem flokkuð eru sem H410 eða R50/53 eða H411 eða R51/53 í samræmi við tilskipun 67/548/EC, tilskipun 1999/45/EC eða reglugerð (EC) nr. 1272/2008, nema óhugsandi sé að þau safnist fyrir í lífverum. Í þessu samhengi er möguleiki að sæfiefni safnist fyrir í lífverum ef log Pow (log oktanól/vatn deilistuðullinn er <math>\geq 3,0</math> (nema mældur lífþéttistuðull (BCF) <math>\leq 100</math>)).</li> </ul> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nafn og virkni allra sæfiefna skal skráð. Fyrir öll sæfiefni sem flokkuð eru sem H410 eða R0/3 eða H411 eða R51/53 skal log Pow eða BCF vera uppgæfið.</li> <li>Heildarmagn fosfata skal uppgæfið.</li> </ul> |
|  | <p><b>4. Lágmarkspýnning</b></p> <p>Lágmarkspýnning (<math>CDV_{chronic}</math>) hreinsiefnisins skal ekki vera meiri en neðangreind mörk. <math>CDV_{chronic}</math> skal ákvarðað í samræmi við viðeigandi umhverfismerki:</p>   |

|   |  |
|---|--|
|   | <p>(<a href="http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index_en.htm">http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/index_en.htm</a>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fyrir einvirkt uppþvottavélaefni (single-functional) skal CDV<sub>chronic</sub> ekki fara yfir 25.000 lítra á þvott.</li> <li>• Fyrir fjölvirkt (e. multi-functional) uppþvottavélaefni skal CDV<sub>chronic</sub> ekki fara yfir 30.000 lítra á þvott.</li> <li>• Fyrir skolefni (e. rinse aids) skal CDV<sub>chronic</sub> ekki fara yfir 10.000 lítra á þvott.</li> </ul> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem tæknileg málsskjöl framleiðanda eða prófunarskýrsla viðurkenndra aðila.</p> |
| <p><b>3. Umbúðir</b></p> <p>Allar vörur skulu vera með skýrum skömmtunarleiðbeiningum.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Birgi skal útvega skömmtunarleiðbeiningar til sammingsaðila.</p>  | <p><b>5. Umbúðir</b></p> <p>Allar vörur skulu vera með skýrum skömmtunarleiðbeiningum.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Birgi skal útvega skömmtunarleiðbeiningar til sammingsaðila.</p>   |
| <p><b>4. Pappaumbúðir skulu innihalda ≥ 80% endurunnið efni.</b></p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem tæknileg málsskjöl framleiðanda eða prófunarskýrsla viðurkenndra aðila.</p> | <p><b>6. Pappaumbúðir skulu innihalda ≥ 80% endurunnið efni.</b></p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem tæknileg málsskjöl framleiðanda eða prófunarskýrsla viðurkenndra aðila.</p>  |
|   | <p><b>7. Aðalumbúðir skulu ekki vera meira en 2 g á þvott.</b></p> <p><b>Staðfesting:</b> Sé varan merkt með viðurkenndu umhverfismerki (Tegund I) er það fullnægjandi staðfesting á að umhverfisviðmið séu uppfyllt. Aðrar viðeigandi sannanir verða einnig samþykktar svo sem tæknileg málsskjöl framleiðanda eða prófunarskýrsla viðurkenndra aðila.</p>  |

## 9 RÆSTIÞJÓNUSTA

| GRUNNVIÐMIÐ   | ÍTARLEGRI VIÐMIÐ  |
|---|---|
|   | <p><b>HÆFI ÞJÓÐENDA</b></p> <p>Þjóðandi skal sýna fram á að hann sé fær um að inna af hendi þjónustuna á umhverfsvænan máta. Sýna þarf fram á að starfsfólk hljóti reglulega þjálfun um heilsu, öryggi og umhverfispætti ræstinga, auk þess skal sýna fram á að fylgt sé kröfum á sviði umhverfismála, heilsu og öryggi.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Vottun ræstiþjónustunnar samkvæmt viðurkenndu umhverfismerki (Tegund 1) eða vottað umhverfisstjórnunarkerfi (eins og EMAS, ISO 14001) sem nær yfir allar kröfur sem kveðið er á um í þessum viðmiðum. Aðrar sambærilegar ráðstafanir í umhverfisstjórnun verða einnig samþykktar.</p> |
| <p><b>1. Ræstivörur</b></p> <p>Vörur sem ræstingarfyrtæki nota skulu uppfylla viðmiðin um ræstivörur – grunnviðmið hér að ofan.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Þjóðandi skal að leggja fram skrá yfir vörurnar sem nota skal, ásamt staðfestingu um að þær uppfylli ofangreind viðmið (sjá staðfestingu á viðmiðum fyrir ræstivörur).</p> | <p><b>1. Ræstivörur</b></p> <p>Vörur sem ræstingarfyrtæki nota skulu uppfylla viðmiðin um ræstivörur – grunnviðmið hér að ofan.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Þjóðandi skal að leggja fram skrá yfir vörurnar sem nota skal, ásamt staðfestingu um að þær uppfylli ofangreind viðmið (sjá staðfestingu á viðmiðum fyrir ræstivörur).</p>   |
| <p><b>ÁKVÆÐI UM FRAMKVÆMD SAMNINGS</b></p>  | <p><b>ÁKVÆÐI UM FRAMKVÆMD SAMNINGS</b></p>  |
| <p><b>1. Skýrsluskil</b></p> <p>Að sex mánuðum liðnum af samningstímabilinu, og svo í lok hvers samningsárs, skal birgi leggja fram skýrslu um heiti og magn þeirra</p>   | <p><b>1. Skýrsluskil</b></p> <p>Að sex mánuðum liðnum af samningstímabilinu, og svo í lok hvers samningsárs, skal birgi leggja fram skýrslu um heiti og magn þeirra</p>   |

|  |  |
|--|--|
| <p>ræstivara sem notaðar hafa verið. Hafi verið notaðar vörur sem ekki voru tilgreindar í tilboði bjóðanda verður sýna fram á að þær samræmist viðeigandi skilyrðum.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Yfirlit yfir efnanotkun. Birgi skal einnig geta gert grein fyrir tíðni ræstinga og þeim ræstivörum og áhöldum sem eru notuð.</p>   | <p>ræstivara sem notaðar hafa verið. Hafi verið notaðar vörur sem ekki voru tilgreindar í tilboði bjóðanda verður sýna fram a fylgni þeirra við viðeigandi skilyrði.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Yfirlit yfir efnanotkun. Birgi skal einnig geta gert grein fyrir tíðni ræstinga og þeim ræstivörum og áhöldum sem eru notuð.</p>   |
| <p><b>2. Starfsfólk og skipulag</b></p> <p>Allir starfsmenn sem ráðið er til þess að inna af hendi þjónustuna skal hljóta reglulega þjálfun í þeim verkefnum sem fyrir liggja. Þjálfunin skal ná yfir notkun og samsetningu hreinsiefna, aðferðir, útbúnað og tæki sem notuð eru, og um meðhöndlun úrgangs, heilsuþætti, öryggi og umhverfið.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Halda skal skrá yfir þjálfun starfsmanna (kynning / verkþjálfun) og skal skráin vera aðgengileg kaupanda.</p> | <p><b>2. Starfsfólk og skipulag</b></p> <p>Allir starfsmenn sem ráðið er til þess að inna af hendi þjónustuna skal hljóta reglulega þjálfun í þeim verkefnum sem fyrir liggja. Þjálfunin skal ná yfir notkun og samsetningu hreinsiefna, aðferðir, útbúnað og tæki sem notuð eru, og um meðhöndlun úrgangs, heilsuþætti, öryggi og umhverfið.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Halda skal skrá yfir þjálfun starfsmanna (kynning / verkþjálfun) og sem skulu vera aðgengilegar kaupanda.</p>                             |
|  | <p><b>3. Vinnulýsingar</b></p> <p>Í samráði við verkkaupa skal birta nákvæmar vinnulýsingar sem snúa að umhverfisvernd og heilsu- og öryggisstöðlum við ræstingarstörf og þær skulu vera til staðar inni á vinnustaðnum þar sem starfsfólk hefur greiðan aðgang að þeim.</p>   |
|  | <p><b>4. Tengiliður og umsjón ræstinga</b></p> <p>Bjóðandi skal tilgreina tengilið til að skipuleggja og hafa yfirumsjón með ræstingunum á hverjum vinnustað. Tengiliður verksala skal vera í góðu sambandi við verkkaupa og tiltækur á vinnutíma. Tengiliðurinn skal vera vel að sér um starfsheilsu starfsmanna, öryggisstaðla, verklag og umhverfismálefni.</p> <p><b>Staðfesting:</b> Bjóðandi skal koma á framfæri nafni tengiliðs, ítarlegri lýsingu á þekkingu hans og reynslu og hvernig ná má í hann.</p> |

**5. Vistvænar ræstiaðferðir**

Birgi skal nota örtrefjaklúta þar sem hægt er.

**Staðfesting:** Innan 6 mánaða frá því að samningur tekur gildi, skal birgi skila skýrslu til kaupanda þjónustu um hvernig örtrefjaklútar nýtast við þriffin.